

## LA VIE MONACALE

La vie monacale de l'abbaye suit la Règle de saint Benoît: selon sa devise, «Pax», la Paix, se reflète sur le visage de ceux dont le cœur désire la seule vie en Dieu. Le mot d'ordre de la Règle résume l'essence même de la vie et de l'activité des moines: «Ora et labora», Prie et travaille. La prière est le lieu de la rencontre avec Dieu: prière liturgique communautaire, et prière personnelle, au cœur de la vie du moine. Elle est soutenue par la «Lectio divina», la lecture spirituelle. La journée s'inscrit dans un rythme immuable, où prière, repas et travail sont quotidiens, à horaires fixes. Chaque frère se voit confié un travail, manuel de préférence, qui participe à la subsistance de la communauté, tout en permettant à chacun de s'épanouir entre spiritualité et tâches terrestres. Aujourd'hui, chaque abbaye fabrique sur place ses propres produits, destinés aux besoins de la communauté et à la vente. Ainsi, la vie du moine est, entre autre, une quête d'équilibre, entre terre et ciel, entre travail et prière. De plus, les moines sont souvent prêtres et assurent les sacrements, messes et offices dans de vastes territoires et paroisses environnant l'abbaye et au-delà.

### LA VIE MONACALE (TRADUCTION 1)

La vie monacale de l'abbaye suit la Règle de saint Benoît: selon sa devise, «Pax», la Paix, se reflète sur le visage de ceux dont le cœur désire la seule vie en Dieu. Le mot d'ordre de la Règle résume l'essence même de la vie et de l'activité des moines: «Ora et labora», Prie et travaille. La prière est le lieu de la rencontre avec Dieu: prière liturgique communautaire, et prière personnelle, au cœur de la vie du moine. Elle est soutenue par la «Lectio divina», la lecture spirituelle. La journée s'inscrit dans un rythme immuable, où prière, repas et travail sont quotidiens, à horaires fixes. Chaque frère se voit confié un travail, manuel de préférence, qui participe à la subsistance de la communauté, tout en permettant à chacun de s'épanouir entre spiritualité et tâches terrestres. Aujourd'hui, chaque abbaye fabrique sur place ses propres produits, destinés aux besoins de la communauté et à la vente. Ainsi, la vie du moine est, entre autre, une quête d'équilibre, entre terre et ciel, entre travail et prière. De plus, les moines sont souvent prêtres et assurent les sacrements, messes et offices dans de vastes territoires et paroisses environnant l'abbaye et au-delà.

### LA VIE MONACALE (TRADUCTION 2)

La vie monacale de l'abbaye suit la Règle de saint Benoît: selon sa devise, «Pax», la Paix, se reflète sur le visage de ceux dont le cœur désire la seule vie en Dieu. Le mot d'ordre de la Règle résume l'essence même de la vie et de l'activité des moines: «Ora et labora», Prie et travaille. La prière est le lieu de la rencontre avec Dieu: prière liturgique communautaire, et prière personnelle, au cœur de la vie du moine. Elle est soutenue par la «Lectio divina», la lecture spirituelle. La journée s'inscrit dans un rythme immuable, où prière, repas et travail sont quotidiens, à horaires fixes. Chaque frère se voit confié un travail, manuel de préférence, qui participe à la subsistance de la communauté, tout en permettant à chacun de s'épanouir entre spiritualité et tâches terrestres. Aujourd'hui, chaque abbaye fabrique sur place ses propres produits, destinés aux besoins de la communauté et à la vente. Ainsi, la vie du moine est, entre autre, une quête d'équilibre, entre terre et ciel, entre travail et prière. De plus, les moines sont souvent prêtres et assurent les sacrements, messes et offices dans de vastes territoires et paroisses environnant l'abbaye et au-delà.







